Las cifras redondas son una buena excusa para celebrar y recordar acontecimientos, personajes y obras de nuestro pasado. Y como 1616 + 400 = 2016, es lógico que este año aparezcan multitud de iniciativas para rememorar las dos figuras que justificadamente han acabado siendo símbolo de las lenguas inglesa y española: Shakespeare y Cervantes, Cervantes y Shakespeare, que murieron hace cuatrocientos años.

Por eso desde la Facultad de Letras y de la Educación hemos querido responder a la iniciativa que han mostrado estudiantes y profesores (a quienes estamos muy agradecidos) programando un ciclo de actividades que acoge propuestas surgidas más o menos espontáneamente junto con otras diseñadas más a idea y que esperamos sean de interés para los miembros de nuestra comunidad universitaria.

Así, podremos escuchar conferencias que ponen en relación a Cervantes y Shakespeare con el vino, asistir a representaciones basadas en los textos de estos autores, visitar exposiciones de material bibliográfico y visual cervantino y shakesperiano o tomarnos un café mientras conversamos informalmente sobre lo que toque en relación a estos señores de Stratford y Alcalá.

El programa no incluye un acto de clausura pues Shakespeare & Cervantes es un ciclo abierto a posibles nuevas actividades que puedan ser incluidas por su interés a lo largo del 2016.

## COORDINACIÓN

TERESA ANGUIANO RAMOS
JORGE FERNÁNDEZ LÓPEZ
CRISTINA FLORES MORENO
NURIA ESTHER PASCUAL
EVA SANZ ARAZURI
Facultad de Letras y de la Educación

### **COLABORA**

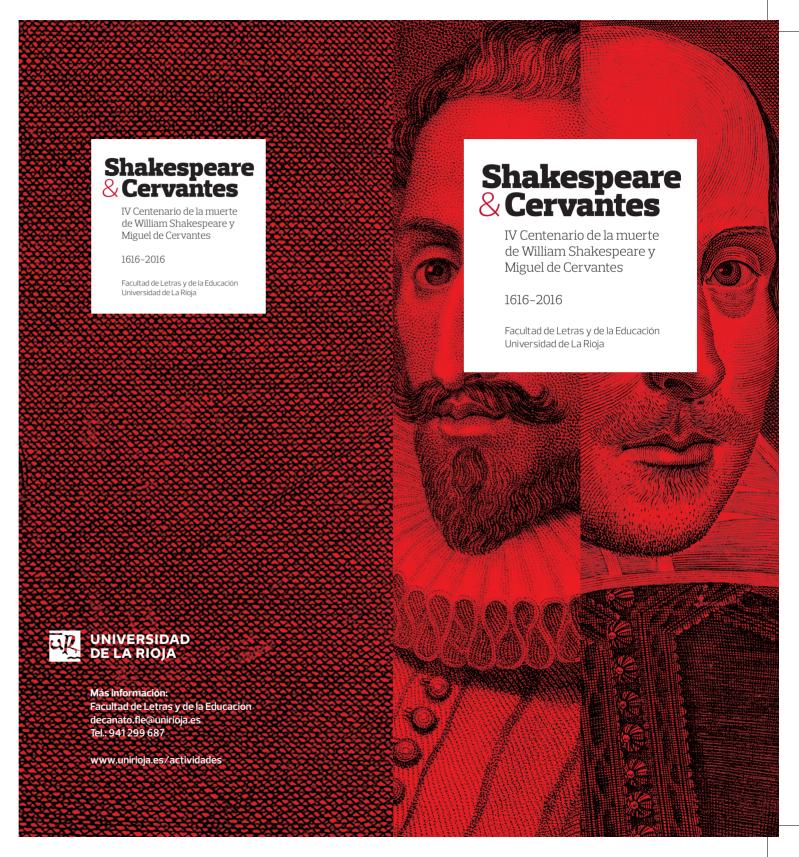
Biblioteca Universitaria

# INSCRIPCIÓN

Aunque la asistencia es libre y gratuita, se ha solicitado el reconocimiento de un crédito ECTS.

Para obtener dicho crédito será obligatoria la inscripción (presentar en el decanato de la Facultad) y la asistencia a las actividades, que será controlada a través de hojas de firmas, además se presentará una memoria final de 700 palabras sobre el ciclo que se depositará en la Secretaría del Decanato.

Se emitirá certificado de asistencia al curso a los inscritos que acudan al 75 % de las actividades.



### **PROGRAMA**

## Viernes, 29 de abril de 2016

10.00 horas

Salón de Actos de Filología

Inauguración y Conferencia/Mesa redonda

El vino en Shakespeare y Cervantes

MIGUEL ÁNGEL MURO Y MARÍA ASUNCIÓN BARRERAS

Hall del Edificio de Filología y Biblioteca de la UR

Exposición de ediciones singulares de obras de Shakespeare y Cervantes

Hall del Edificio Vives

Exposición de ediciones de las obras de Shakespeare y Cervantes adaptadas al público infantil y juvenil

Hall del Edificio de Filología

Exposición de posters sobre la vida y obra de Shakespeare y Cervantes

Realizados por los alumnos de los Grados en Estudios Ingleses y Lengua y Literatura Hispánica, bajo la supervisión de las profesoras:

CRISTINA FLORES MORENO Y MARIBEL MARTÍNEZ LÓPEZ

### Viernes, 6 de mayo de 2016

11.00 horas

Salón de Actos de Filología

SHAKESPEARE Y CERVANTES EN LA PANTALLA I

Conferencia "Shakespeare: rodar o no rodar"

BERNARDO SÁNCHEZ SALAS

## Viernes, 13 de mayo de 2016

11.00 horas

Salón de Actos de Filología

SHAKESPEARE Y CERVANTES EN ESCENA I

"Entre Cervantes y Shakespeare: escenas que hablan de autores"

Lectura teatralizada de varias escenas de las obras dramáticas de Miguel de Cervantes y William Shakespeare

Dramaturgia y selección de textos: JESÚS MURILLO

Intervienen: actores del grupo de teatro TECU de la UR

Espacio escénico: TECU, 3 Tristes Tigres

### Miércoles, 18 de mayo de 2016

19.15 horas

Salón de Actos de Filología

SHAKESPEARE Y CERVANTES EN CORTO

IV Concurso de Cortometrajes "7+4: Eleven"

Gala de proyección de cortos y entrega de premios.

#### "Othella"

Corto elaborado por los alumnos de la asignatura "Comunicación Audiovisual en Lengua Inglesa" (Grado en Estudios Ingleses, Mención en Literatura y Comunicación en Lengua Inglesa) bajo la supervisión del profesor JOSÉ DÍAZ CUESTA

#### "Hamlet"

Corto elaborado por alumnos del Grado en Estudios Ingleses:

IGNASI MIRÓ, DIR. ; PABLO MAETSU, FÉLIX CASTELLANOS, INÉS LOZANO, CORAIMA LOZANO. DANIEL LÓPEZ.

Viernes, 20 de mayo de 2016

11.00 horas

Salón de Actos de Filología

EN TIEMPOS DE SHAKESPEARE Y CERVANTES I

"Crítica utópica en tiempos de Cervantes: sueños, visiones y literatura"
JUAN IBÁÑEZ CASTRO

"Honor y pragmatismo, dos gigantes enfrentados"

FERMÍN LOBERA GARCÍA

"La Leyenda Negra: relaciones hispano-británicas en la segunda mitad del siglo XVI"

IÑIGO UGARTE FERNÁNDEZ

13.00 horas

Vestíbulo edificio Filología

Música de los cancioneros españoles del XVI y lectura de sonetos

Grupo de Cámara Joven Orquesta UR y Grupo TECU

17.00 horas

Cafetería universitaria de Quintiliano

EN TIEMPOS DE SHAKESPEARE Y CERVANTES II:

Café con Historia

Charla-café sobre los tiempos de Shakespeare y Cervantes Asociación Cultural Juvenil Parpalinas-Rioja

Viernes, 27 de mayo de 2016

11.00 horas

Salón de Actos de Filología

SHAKESPEARE Y CERVANTES EN LA PANTALLA II:

Conferencia: "Cervantes: En un lugar de la pantalla"

BERNARDO SÁNCHEZ SALAS

Departamento de Filologías Hispánica y Clásicas

## Viernes, 3 de junio de 2016

11.00 horas

Salón de Actos de Filología

EN TIEMPOS DE SHAKESPEARE Y CERVANTES III

"La cultura del ocio en la época de Shakespeare y Cervantes"

ISAAC MARTÍNEZ Radio Al Pilón

"La mujer en la época de Shakespeare y Cervantes"

BELÉN MARTÍNEZ Asociación Cultural Juvenil Parpalinas - Rioja

19.30 horas

Salón de Actos de Filología

SHAKESPEARE Y CERVANTES EN ESCENA II

"Defensa de Sancho Panza" (Fernando Fernán Gómez).

Dramaturgia y actuación: JESÚS MURILLO

Espacio escénico: TECU, 3 Tristes Tigres

Radio Al Pilón anunciará y comentará las actividades.

# **INSCRIPCIÓN**

Apellidos	
Namelon	DNII ( l-+)
Nombre	DNI (con letra)
Dirección	
Localidad	C.P.
Provincia	
Teléfono	
Correo-e	

Este boletín deberá entregarse en la:

Secretaría de la Facultad de Letras y de la Educación

Universidad de La Rioja Edificio de Filología C/ San José de Calasanz 33 26004 Logroño Tel.: 941299 687 decanato.fle@unirioja.es

La asistencia a los actos se controlará mediante hojas de firmas.



Por la presente se le informa de que sus datos serán incorporados a un fichero de la Universidad de La Rioja, siendo esta la responsable del fichero, cuya finalidad será el tratamiento de sus datos para gestionar su asistencia. Asimismo se le informa de que sus datos no serán cedidos a terceras personas o empresas. Se le informa de que puede ejercer sus derechos de acceso, cancelación y oposición de acuerdo al contenido de la Ley Orgánica 15/1999, dirigiéndose a la Universidad de La Rioja, Responsable de Protección de Datos, Avda. de la Paz, n.º 93, Código Postal 26006, Logrofio, La Rioja.